



Italy Design

Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-144

MG-145



ІНФРАЧЕРВОНА ПЛИТА

KUCHENKA NA PODCZERWIĘĆ

INFRARED COOKER



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

www.youtube.com/c/Magio_ua



UA • ЗМІСТ
PL • ZAWARTOŚĆ
EN • CONTENT

UA	Схема та опис	4
	Заходи безпеки та застереження	5
	Посуд придатний до використання з плитою	9
	Посуд непридатний до використання з плитою	10
	Перед першим використанням	10
	Експлуатація	11
	Усунення несправностей.....	11
	Чищення та догляд	12
	Зберігання.....	13
Технічні характеристики.....	13	
Дані маркування.....	14	
PL	Schemat i opis.....	4
	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	15
	Naczynia kuchenne odpowiednie do użytku z kuchenką	18
	Naczynia nie nadają się do użytku z kuchenką	19
	Przed pierwszym użyciem.....	19
	Obsługa	19
	Rozwiązywanie problemów	20
	Czyszczenie i pielęgnacja	20
	Przechowywanie.....	21
	Dane techniczne	21
Oznaczanie danych.....	22	
EN	Draft and description	4
	Safety precautions and warnings.....	23
	Suitable utensils for use with the plate.....	25
	Unuitable utensils for use with the plate.....	26
	Before first use	26
	Operation	27
	Troubleshooting	27
	Cleaning and maintenance	28
	Storage	28
	Technical specifications	28
Marking	29	

UA • СХЕМА ТА ОПИС
PL • SCHEMAT I OPIS
EN • DRAFT AND DESCRIPTION



UA

1. Робоча поверхня
2. Світлові індикатори
3. Кнопка "Програма"
4. Кнопка "Таймер"
5. Дисплей
6. Кнопка Увімк./Вимк."
7. Регулятор потужності / часу

PL

1. Powierzchnia robocza
2. Wskaźniki świetlne
3. Przycisk „Program”
4. Przycisk „Timer”
5. Wyświetlacz
6. Przycisk „Włącz/Wyłącz”
7. Kontroler zasilania / czasu

EN

1. Working surface
2. Light indicators
3. The button “Progrms”
4. The button “Timer”
5. Display
6. ON/OFF button
7. Power / time control knob

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його ламання, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;

- у фермерських будинках;

- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

- Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.

- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.

- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.

- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.

- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється використовувати прилад у приміщеннях з високою вологістю.
- Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура та вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Не торкайтеся металевих частин. Під час роботи вони стають дуже гарячими.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
- Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.
- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду.
- Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно, щоб його перевірів кваліфікований спеціаліст.
- Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого вогню.
- Прилад не призначений для експлуатації за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Прилад слід використовувати та зберігати на широким, непохитних та рівних поверхнях.
- Встановлюйте інфрачервону плиту на горизонтальній поверхні на відстані не менше 10 см від стіни та інших об'єктів. Це буде сприяти гарній вентиляції.
- Не використовуйте прилад на металевому столі.

- Не пересувайте плиту під час готування
- Не нагрівайте на плиті закриті консервні банки. Вони можуть вибухнути.
- Не нагрівайте порожній посуд, щоб не пошкодити його та запобігти травмуванню.
- Не кладіть папір, рушники та інші легкозаймісті предмети на інфрачервону плиту. Не використовуйте легкозаймісті речовини, кислоти або луги поблизу робочого приладу. Це може призвести до займання.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.



Увага! Якщо певна тріснула, вимкніть прилад, щоб уникнути ураження електричним струмом.

- Робіть регулярне чищення приладу.
- Деякі мийні засоби можуть утворювати шкідливі випари, якщо нанести їх на гарячу поверхню.
- Ніколи не використовуйте гострі або абразивні елементи при контакті з панеллю для приготування.
- Металеві предмети, такі як ножі, виделки, ложки та кришки, не повинні розміщуватися на плиті, оскільки вони можуть нагріватися.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами.

- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітніми дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими, психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і вони розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше 8 років.



Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори приладу.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу. Вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами.

ми, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричному пакуванні.
- Не кладіть прилад в посудомийну машину.
- Поверхні з маркуванням (див. ст. 14) нагріваються під час використання.
- Виробник не несе ніякої відповідальності у всіх тих випадках, коли цих заходів безпеки не дотримуються.

Посуд придатний до використання з плитою

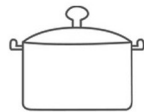
- Матеріал: залізо, метал, кераміка та скло, які є термостійкими та придатними для приготування їжі.
- Дно посуду має бути плоским, а діаметр — від 12 см, але не більше 20 см.



Чайник з
нержавіючої сталі



Залізний
сотейник



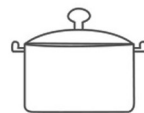
Кастрюля з
нержавіючої сталі



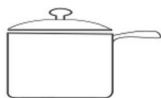
Алюмінієвий
чайник



Кастрюля з тер-
мостійкого скла



Керамічна
кастрюля



Фарбована
залізна кастрюля



Магнітний
залізний чайник



Залізна
пательня

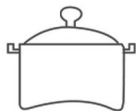


Примітка:

» Для приготування їжі використовуйте термостійкий посуд з плоским дном, який підходить для інфрачервоних плит.

Посуд непридатний до використання з плитою

- Не можна використовувати посуд зі сферичним (непласким) дном або посуд на ніжках.



Непласке дно



Дно з ніжками



Малий
діаметр дна

Перед першим використанням

1. Перед початком використання слід очистити скляну поверхню, прибрати будь-які забруднення з дна посуду, який буде використаний на плиті.
2. Між скляною поверхнею та дном посуду не слід розміщувати фрагменти тканини або алюмінієвої фольги, як і інші предмети.
3. Встановлювати плиту слід поруч з електричною розеткою. Слід переконатися у наявності вільного доступу до розетки.
4. Переконайтеся, що прилад встановлений на рівній, сухій, не слизькій та жароміцній поверхні. Поверхня має бути доступною для очищення, оскільки в процесі приготування можливі бризки.

Експлуатація

1. Підключіть вилку до розетки. Індикатор живлення почне блимати.
2. Поставте відповідну каструлю або пательню на інфрачервону плиту та відцентруйте її на робочій зоні по кільцю.
3. Натисніть кнопку увімк./вимк., щоб увімкнути живлення. Дисплей покаже «ON», а індикатор живлення буде світитися.
4. Натискайте кнопку «Програма», щоб обрати одну з автоматичних програм. Дисплей покаже потужність, а прилад почне грітися.
5. Поверніть регулятор потужності (7) та оберіть потрібний рівень потужності.
6. Поверніть **праворуч**, щоб збільшити потужність.
7. Поверніть **ліворуч**, щоб зменшити потужність.
8. Щоб задати час приготування, натисніть кнопку «Таймер». Дисплей покаже час таймера за замовчуванням — 10 хвилин. Поверніть регулятор, щоб збільшити або зменшити час. Мінімальний час таймера — 1 хвилина, максимальний — 4 години.
9. Після завершення заданого часу пролунає звуковий сигнал та плита автоматично вимкнеться. Вентилятор буде працювати деякий час після вимкнення, а індикатор живлення буде блимати.
10. Щоб зупинити процес готування натисніть кнопку «Увімк. / Вимк.»

Усунення несправностей

Проблема	Причина/ вирішення
Індикатор живлення не світиться після натискання кнопки «увімк./вимк.»	Перевірте стан розетки і чи щільно вставлена штепсельна вилка.
	Перевірте справність індикаторів та дисплею

При використанні раптово перестає грітися	Висока навколишня температура
	Час таймера вийшов
	Спрацювала функція захисту від перегріву. Дайте приладу охолонути не менше 10 хвилин перед наступним використанням
Код помилки E1	Перевірте, чи напруга нижча за 100 В
Код помилки E2	Перевірте, чи напруга перевищує за 280 В
Код помилки E3	Перевірте вимірювальний опір
Код помилки E4	



Не вимикайте живлення до повного охолодження пристрою.

Чищення та догляд

1. Перед початком чищення відключіть прилад від електричної мережі, почекайте, поки він охолоне до кімнатної температури.
2. Не використовуйте гострі предмети, абразивні та хімічні засоби для чищення. Обов'язково видаліть забруднення з вентиляційних отворів.
3. Протріть корпус і робочу поверхню вологою тканиною. Ніколи не занурюйте виріб і мережевий шнур у воду або будь-яку іншу рідину.



Примітка:

» Після тривалого використання на плиті можуть з'являтися цятки. Це нормально і не впливає на роботу приладу.



Увага!

» Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

» Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Зберігання

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальна потужність: 2000 Вт

Термін придатності необмежений до початку використання.

Термін використання складає 3 роки з дня продажу.

Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Не містить шкідливих речовин.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, кольірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

**Примітка:**

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування

Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу.

RoHS

Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/ЄС, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Знак «Не викидати у смітник».



Поверхня нагрівається під час використання.

Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją przez cały okres użytkowania.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, jak wskazano w tej instrukcji. Niewłaściwe użycie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie, wyrządzenie szkody użytkownikowi lub jego mieniu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych i komercyjnych również do użytku:
 - w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach produkcyjnych,
 - w gospodarstwach rolnych,
 - przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych podobnych miejscach noclegowych.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach mieszkalnych. Użytkowanie komercyjne oraz w obszarach przemysłowych i miejscach pracy jest zabronione.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci zasilającej.
- Urządzenie może być podłączane wyłącznie do uziemionego źródła zasilania. Nie należy używać niestandardowych zasilaczy ani innych urządzeń porażeniowych.
- Nie należy rozciągać, zginać ani przedłużać przewodu zasilającego, ponieważ może to spowodować jego przerwanie.
- Przewód zasilający musi być rozwinięty do pełnej długości podczas pracy urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Przed rozpoczęciem gotowania należy zawsze rozgrzać płytę grzejną.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym używane jest urządzenie, powinna wynosić od +5°C do +40°C.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
- Nie dotykaj wtyczki sieciowej ani urządzenia mokrymi rękami.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający nie dotyka ostrych krawędzi lub gorących powierzchni.

- Użytkownik nie powinien pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru.
- Nie należy dotykać metalowych części. Stają się one bardzo gorące podczas pracy.
- Należy unikać kontaktu urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki z wodą lub innymi płynami.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Pod żadnym pozorem nie zanurzać rąk w wodzie. Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu technikowi.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Kuchenkę na podczerwień należy zainstalować na poziomej powierzchni, w odległości co najmniej 10 cm od ściany i innych przedmiotów. Zapewni to dobrą wentylację.
- Nie używaj urządzenia na metalowym stole.
- Nie przesuwaj płyty podczas gotowania.
- Nie podgrzewać zamkniętych puszek na płycie. Mogą one eksplodować.
- Nie podgrzewać pustych naczyń, aby uniknąć ich uszkodzenia i obrażeń.
- Na kuchence na podczerwień nie wolno umieszczać papieru, ręczników ani innych łatwopalnych przedmiotów. Nie używaj łatwopalnych substancji, kwasów lub zasad w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane przez dłuższy czas lub przed czyszczeniem. Podczas odłączania urządzenia od sieci nie ciągnąć za przewód zasilający, lecz chwycić za wtyczkę.
- Przed wymianą akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy pozostaje ono bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało upuszczone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

 Ostrzeżenie! Jeśli powierzchnia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem.

- Urządzenie należy regularnie czyścić.
- Niektóre środki czyszczące mogą wytwarzać szkodliwe opary, jeśli zostaną zastosowane na gorącej powierzchni.
- Nigdy nie używaj ostrych lub ściernych przedmiotów w kontakcie z płytą grzewczą.
- Metalowe przedmioty, takie jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, nie powinny być umieszczane na płycie, ponieważ mogą się rozgrzać.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu urządzenia. urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one niezbędne instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od upoważnionego opiekuna lub osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja mogą być wykonywane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

 Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać bez nadzoru plastikowych toreb używanych jako opakowanie.

- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
- Nie upuszczać ani nie uderzać urządzenia.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy lub demontażu urządzenia. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciara. W przypadku jakichkolwiek usterek, a także po upuszczeniu urządzenia, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym pod adresami

kontaktowymi wskazanymi w karcie gwarancyjnej i na stronie internetowej www.magio.ua/pl

- Aby chronić środowisko naturalne, po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi, lecz oddać do specjalistycznego zakładu w celu dalszej utylizacji.
- Nigdy nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Urządzenie należy transportować wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Powierzchnie z oznaczeniami (patrz str. 22) nagrzewają się podczas użytkowania.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności.

Naczynia kuchenne odpowiednie do użytku z kuchenką

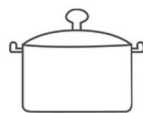
- Materiał: żelazo, metal, ceramika i szkło, które są odporne na ciepło i nadają się do gotowania.
- Dno naczynia powinno być płaskie, a średnica powinna wynosić od 12 cm, ale nie więcej niż 20 cm.



Czajnik ze stali
nierdzewnej



Rondel żelazny



Garnek ze stali
nierdzewnej



Czajnik aluminiowy



Garnek ze szkła
żaroodpornego



Garnek ceramiczny



Malowany garnek
żelazny



Magnesowy czajnik
żelazny



Patelnia żeliwna

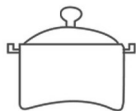


Notatka:

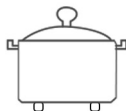
» Do gotowania należy używać żaroodpornych naczyń z płaskim dnem, odpowiednich do kuchenek na podczerwień.

Naczynia nie nadają się do użytku z kuchenką

- Nie używaj naczyń z kulistym (niepłaskim) dnem lub z nóżkami.



Niepłaskie dno



Dno z nóżkami



Mała
średnica dna

Przed pierwszym użyciem

1. Przed użyciem należy wyczyścić szklaną powierzchnię i usunąć wszelkie zabrudzenia z dna naczynia, które ma być używane na kuchence.
2. Nie umieszczaj pomiędzy szklaną powierzchnią a dnem naczynia fragmenty tkaniny, folii aluminiowej lub inne przedmioty.
3. Kuchenkę należy zainstalować w pobliżu gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że masz łatwy dostęp do gniazdka elektrycznego.
4. Upewnij się, że urządzenie jest zainstalowane na płaskiej, suchej, antypoślizgowej i odpornej na ciepło powierzchni. Powierzchnia musi być dostępna do czyszczenia, ponieważ podczas procesu gotowania mogą wystąpić rozpryski.

Obsługa

1. Podłącz wtyczkę zasilania do gniazda zasilania. Lampka kontrolna zasilania zacznie migać.
2. Umieść odpowiedni garnek lub patelnię na płycie grzewczej na podczerwień i wyśrodkuj je na strefie gotowania wokół pierścienia.
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć zasilanie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ON” i zaświeci się kontrolka zasilania.
4. Naciśnij przycisk Program, aby wybrać jeden z programów automatycznych.. Na wyświetlaczu pojawi się moc, a urządzenie zacznie się nagrzewać.
5. Obróć pokrętko zasilania (7), aby wybrać żądany poziom mocy.
6. Obróć w prawo, aby zwiększyć moc.
7. Obróć w lewo, aby zmniejszyć moc.

8. Aby ustawić czas gotowania, naciśnij przycisk „Timer”. Na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas timera wynoszący 10 minut. Obróć pokrętkę, aby zwiększyć lub zmniejszyć czas. Minimalny czas timera to 1 minuta, a maksymalny to 4 godziny.
9. Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i płyta wyłączy się automatycznie. Wentylator będzie pracował przez chwilę po wyłączeniu, a wskaźnik zasilania będzie migał.
10. Aby zatrzymać proces gotowania, naciśnij przycisk „ Włącz/ Wyłącz”.

Rozwiązywanie problemów

<i>Problem</i>	<i>Przyczyna / rozwiązanie</i>
Wskaźnik zasilania nie świeci się po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania.	Sprawdź stan gniazda i czy wtyczka jest dobrze włożona. Sprawdź, czy wskaźniki i wyświetlacz działają prawidłowo
Urządzenie nagle przestaje się nagrzewać podczas użytkowania	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka Upłynął czas timera Funkcja ochrony przed przegrzaniem została aktywowana. Przed ponownym użyciem odczekaj co najmniej 10 minut, aż urządzenie ostygnie.
Kod błędu E1	Sprawdź, czy napięcie jest niższe niż 100 V
Kod błędu E2	Sprawdź, czy napięcie przekracza 280 V
Kod błędu E3	Sprawdź rezystancję pomiarową
Kod błędu E4	

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.
2. Nie używaj ostrych przedmiotów, ściernych lub chemicznych środków czyszczących. Koniecznie usuń wszelkie zanieczyszczenia z otworów wentylacyjnych.

- Wytrzyj korpus i powierzchnię roboczą wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzaj produktu ani przewodu zasilającego w wodzie lub innym płynie.

**Notatka:**

» Po dłuższym użytkowaniu na kuchence mogą pojawiać się plamki. Jest to normalne i nie ma wpływu na działanie urządzenia.

**Uwaga!**

» Nie używaj twardych gąbek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.

» Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.

Przechowywanie

- Przed odłożeniem urządzenia do długotrwałego przechowywania wyczyść je i dokładnie wysusz.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

Dane techniczne

Moc nominalna: 2000 W

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Okres przydatności do spożycia jest nieograniczony przed rozpoczęciem użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata od daty sprzedaży.

Nie zawiera szkodliwych substancji.

Warunki przechowywania: nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Więcej informacji: www.magio.ua/pl

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:

info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i danych technicznych, kompletowania, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.



Notatka:

» Ze względu na ciągły proces wprowadzania zmian i ulepszeń mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją a urządzeniem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

Oznaczanie danych



W celu ochrony środowiska prosimy o oddzielenie kartonów i toreb plastikowych i wyrzucenie ich do odpowiednich pojemników na odpady.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do specjalnych punktów zbiórki ze względu na niebezpieczne składniki, które mogą mieć wpływ na środowisko. Nie wyrzucaj tego urządzenia do zwykłych pojemników na śmieci.

RoHS

Znak zgodności z dyrektywą «RoHS» przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Powierzchnia nagrzewa się podczas użytkowania.

Dear customer, the team members of “Magio” thank you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantee a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Safety precautions and warnings

- Before using the device, read the operation instructions attentively and keep it for the entire period of use. Use the device only for its needed purpose as directed in this manual. Improper use of the device may result in damage to the device, injuring the user or damage the property.
- This appliance is intended for domestic use only. The device is not intended for industrial or commercial use, or for use:
 - at kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial premises;
 - in farm houses;
 - by clients in hotels, motels, boarding houses and other accommodations.
- Use the device indoors only.
- Before plugging in the device, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the voltage of the power supply in the building.
- The device can only be connected to an grounded power supply. Do not use non-standard power supplies or other connection devices.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from 5 °C to + 40 °C.
- To avoid electric shock, do not use the device in rooms with high humidity.
- Do not touch the mains plug or the appliance with wet hands.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Do not touch metal parts. They become very hot during operation.
- Avoid the water spilling or any other liquid on the device, powercord and plug.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.

- Do not use the appliance in close proximity to heat sources or open flames.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified technician.

- The device is not intended for operation with an external timer or a separate remote control system.

- The appliance should be used and stored on wide, unshakable, and level surfaces.

- Install the infrared cooker on a horizontal surface at least 10 cm away from the wall and other objects. This will promote good ventilation.

- Do not use the appliance on a metal table.

- Do not move the cooker during cooking

- Do not heat closed cans on the hob. They may explode.

- Do not heat empty cookware to avoid damaging it and to prevent injury.

- Do not place paper, towels or other flammable objects on the infrared cooker. Do not use flammable substances, acids or alkalis near the appliance. This may cause a fire.

- Unplug the appliance from the mains when you do not use or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.

- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service department, or similarly qualified personnel to avoid a hazard.

 Attention! If the surface is cracked, turn off the appliance to avoid electric shock.

- Clean the device regularly.

- Some detergents can produce harmful fumes if applied to a hot surface.

- Never use sharp or abrasive objects in contact with the infrared hot plate for cooking.

- Metal objects such as knives, forks, spoons, and lids should not be placed on the infrared hot plate as they can become hot. Do not leave children unattended near the device.

- This appliance is not intended for use by persons (as well as people with disabilities) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge, except in the direct presence of authorized supervisors or persons responsible for their safety, who provide the necessary instructions for use of the appliance.

- This appliance may be used by children aged 8 and over if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.

 Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Use the accessories recommended by the manufacturer only.
- Protect the device from falls and hits.
- Do not repair or take apart the device by yourself. If any malfunctions occur, as well as after the device has fallen, unplug it from the outlet and contact the nearest (authorized) service center by the contact addresses indicated in the warranty card or on the website www.magio.ua/en
- To protect the environment, when the operating life of the air fryer came to the end, do not dispose the device with household waste, but take it to a designated collection point for recycling.
- Store the appliance in a cool dry place out of the reach of children and people with disabilities.
- The device should only be transported in its original packaging.
- Do not put the appliance in the dishwasher.
- The surfaces marked (see page 29) become hot during use.
- The manufacturer assumes no responsibility in all cases where these safety measures are not observed.

Suitable utensils for use with the plate

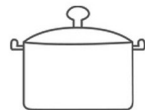
- Material: iron, metal, ceramic i glass, which are heat-resistant and suitable for cooking.
- The bottom of the utensil should be flat, and the diameter must be from 12 cm, but not more than 20 cm.



Stainless Steel Kettle



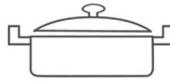
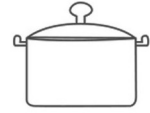
Iron Pot



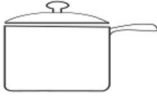
Magnetic Stainless
Steel Pot



Aluminium kettle

Heat-resistant
Glass Pot

Ceramic Pot



Color Iron Pot



Magnetic Iron Kettle



Iron Pan

**Note:**

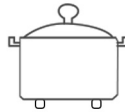
» Use heat-resistant utensils with a flat bottom for cooking suitable for infrared hot plates

Unuitable utensils for use with the plate

- Do not use cookware with a spherical (not flat) bottom or feet.



Bottom not smooth



Bottom with feet

Small diameter
of bottom***Before first use***


1. Before using, clean the glass surface, remove any dirt from the bottom of the cookware to be used on the plate.
2. Do not place pieces of cloth or aluminum foil between the glass surface and the bottom of the cookware or other objects.
3. The plate should be installed close to an electrical socket. Make sure that the socket is easily accessible.
4. Make sure the appliance is installed on a flat, dry, non-slippery and heat-resistant surface. The surface must be accessible for cleaning, as during the cooking process, splashes may occur.

Operation

1. Plug the power plug into a power outlet. The power light will start flashing.
2. Place a suitable pot or frying pan on the infrared cooker and center it on the cooking area according to the ring.
3. Press the on/off button to turn on the power. The display will show “ON” and the power light will be on.
4. Press the «Program» button to select one of the preset programs. The display will show the power and the appliance will start to warm up.
5. Turn the power knob (7) to select the desired power level.
6. Turn to the right to increase the power.
7. Turn to the left to decrease the power.
8. To set the cooking time, press the “Timer” button. The display will show the default timer time of 10 minutes. Turn the dial to increase or decrease the time. The minimum timer time is 1 minute and the maximum is 4 hours.
9. When the set time has elapsed, a beep will sound and the cooker will automatically turn off. The fan will run for a while after switching off and the power light will blink.
10. To stop the cooking process, press the “ON/OFF” button.

Troubleshooting

<i>Problem</i>	<i>Solution</i>
When pressing the ON/OFF button, the power indicator does not light up	Check if the plug and socket inserts tight and power socket is in good condition.
	Make sure display or main board is in good condition
When using stops heating suddenly	The surrounding temperature is high
	The timer time is reach
	System protection function start, please use after 10 minutes
Warning with E1	Check if the voltage is lower than 100V
Warning with E2	Check if the voltage is over 280V
Warning with E3	Check the measuring resistance
Warning with E4	

-  Do not turn off the power supply before device cools down completely.

Cleaning and maintenance

1. Before cleaning, unplug the product from the mains, wait until it cools to room temperature.
2. Do not use sharp objects, abrasive and chemical cleaners. Be sure to remove any dirt from the ventilation openings
3. Wipe the body and work surface with a damp cloth. Do not immerse the product and the power cord in water or any other liquid.



Note:

- » After a long period of use, spots may appear on the stove. This is normal and does not affect the operation of the device.



Attention!

» Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

» Do not immerse the device in any liquids, rinse it under running water or place it in the dishwasher.

Storage

1. Before taking the device for long-term storage, clean it and dry it thoroughly.
2. Store the device in a cool dry place out of reach of children and people with disabilities.
3. It is advisable to store the device in its original packaging.

Technical specifications

Nominal power: 2000 W

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Shelf life is unlimited before use.

Service lifetime is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances.

More information: www.magio.ua/en

For issues related to the use of products MAGIO: info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.

**Note:**

» Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Marking

The mark «Do not throw in the trash».



Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.

RoHS

The surface heats up while usage.



Italy Design